

| 賦稅業務中英文詞彙對照表 | | | |
|--------------|----|---------------|---|
| 類別 | 項次 | 中文詞彙 | 英文詞彙 |
| 所得稅（一般規定） | 1 | 綜合所得稅 | Individual Income Tax |
| | 2 | 營利事業所得稅 | Profit-seeking Enterprise Income Tax |
| | 3 | 屬地主義 | Territorial Principle |
| | 4 | 屬人主義 | Nationality Principle |
| | 5 | 中華民國境內居住之個人 | Resident of the Republic of China |
| | 6 | 非中華民國境內居住之個人 | Non-resident of the Republic of China |
| | 7 | 就源扣繳 | Tax Withheld at Source |
| | 8 | 應納稅額 | Tax Payable |
| | 9 | 國外來源所得 | Foreign-source Income |
| | 10 | 稅額扣抵 | Tax Credit |
| | 11 | 國外稅額扣抵 | Foreign Tax Credit |
| | 12 | 個別限額法(國外稅額扣抵) | Per Country Limitation (Foreign Tax Credit) |
| | 13 | 定率國外稅額扣抵 | Fixed Foreign Tax Credit |
| | 14 | 兩稅合一制 | Integrated Income Tax System |
| | 15 | 設算扣抵制 | Imputation System |
| | 16 | 房地合一稅 | House and Land Transactions Income Tax |
| | 17 | 信託契約 | Trust Deed |
| | 18 | 信託利益 | Trust Benefit |
| | 19 | 信託關係 | Trust Relationship |
| | 20 | 信託財產 | Trust Property |
| | 21 | 自益信託 | Self-benefit Trust |
| | 22 | 他益信託 | Other Interest Oriented Trust |
| | 23 | 公益信託 | Public Trust |

| | | | |
|-----------|----|------------|--|
| 所得稅（一般規定） | 24 | 受託人 | Trustee |
| | 25 | 受益人 | Beneficiary |
| | 26 | 共同信託基金 | Mutual Trust Fund |
| | 27 | 證券投資信託基金 | Securities Investment Trust Fund |
| | 28 | 共同基金 | Mutual Fund |
| | 29 | 信託不動產 | Estate in Trust |
| | 30 | 投資信託 | Investment Trust |
| | 31 | 境外信託 | Offshore Trust |
| | 32 | 證券投資(間接投資) | Portfolio Investment (Indirect Investment) |
| | 33 | 證券交易所得 | Gains Derived from the Securities Transactions |
| | 34 | 證券交易損失 | Losses Incurred from Securities Transactions |
| | 35 | 期貨交易所得 | Income from Futures Transactions |
| | 36 | 稅率表 | Tax Rate Table |
| | 37 | 稅率級距 | Tax Brackets |
| | 38 | 消費者物價指數 | Consumer Price Index |
| | 39 | 中華民國來源所得 | Income from Sources in the Republic of China |
| | 40 | 固定場所 | Fixed Place |
| | 41 | 營業代理人 | Business Agent |
| | 42 | 營利事業 | Profit-seeking Enterprise |
| | 43 | 獨資 | Sole Proprietorship |
| | 44 | 合夥 | Partnership |
| | 45 | 執行業務者 | Professional Practitioner |
| | 46 | 公有事業 | Public Utility Enterprise |
| | 47 | 合作社 | Cooperative |
| 所 | 48 | 教育文化公益慈善機 | Education, Culture, Public Welfare or Charity Institutions |

| | | | |
|----------------------------------|----|-----------------------------|---|
| 得 稅 （ 一 般 規 定） | | 關或團體 | or Organizations |
| | 49 | 政黨 | Political Party |
| | 50 | 政治團體 | Political Association |
| | 51 | 擬參選人 | Persons planning to participate in campaign |
| | 52 | 競選經費 | Campaign Expense |
| | 53 | 政治獻金 | Political Donation |
| | 54 | 課稅年度 | Taxable Year |
| | 55 | 金融機構 | Financial Institution |
| | 56 | 損害賠償金 | Compensation for Death or Injury |
| | 57 | 撫卹金 | Survivor's Compensation |
| | 58 | 軍人薪餉 | Salaries of Military Personnel |
| | 59 | 特支費 | Special Disbursement |
| | 60 | 實物配給或代金 | Allowance in Kind or Cash |
| | 61 | 稿費、版稅、樂譜、作曲、編劇、漫畫及講演之鐘點費之收入 | Income Derived from Published Articles, Copyright Books, Musical Compositions, Musical Productions, Dramas, Cartoons, or as Remuneration for Speeches and Lectures on an Hourly Basis |
| | 62 | 版稅 | Proceeds from Copyrights |
| | 63 | 分離課稅 | Taxed Separately |
| | 64 | 定額課稅 | Lump-sum Tax |
| | 65 | 不納入課稅 | Income Excluded from Taxation |
| | 1 | 納稅義務人(綜合所得稅) | Taxpayer (Individual Income Tax) |
| | 2 | 扶養親屬 | Dependents |
| | 3 | 合併報繳 | Consolidated Declaration and Payment by Taxpayers |
| | 4 | 配偶薪資所得分開計稅合併報繳 | The Amount of Tax Levied on the Salary Income of a Taxpayer or his/her Spouse Computed Separately and then Declared and Paid on a Consolidated Basis by the Taxpayers |

| | | | |
|------------|----|----------------|---|
| 所得稅（綜合所得稅） | 5 | 綜合所得總額 | The Gross Consolidated Income |
| | 6 | 綜合所得淨額 | The Net Consolidated Income |
| | 7 | 營利所得 | Income from Profit-seeking |
| | 8 | 股利總額 | The Gross Amount of Dividends |
| | 9 | 盈餘總額 | Gross Surplus Profit |
| | 10 | 可扣抵稅額(綜合所得稅) | Imputation Tax Credit (Individual Income Tax) |
| | 11 | 個人一時貿易之盈餘 | Individual Income Derived from Incidental Trading |
| | 12 | 執行業務所得 | Income from Professional Practice |
| | 13 | 薪資所得 | Employment Income |
| | 14 | 利息所得 | Interest Income |
| | 15 | 租賃所得 | Income from Lease |
| | 16 | 權利金所得 | Income from Royalties |
| | 17 | 必要損耗及費用 | Necessary Depreciation and Expenses |
| | 18 | 押金 | Deposit |
| | 19 | 國內銀行業通行之存款利率 | The Prevailing Deposit Interest Rates of Domestic Banks |
| | 20 | 當地一般租金 | The Local Prevailing Rental Standard |
| | 21 | 自力耕作漁牧林礦所得 | Income from Self-undertaking in Farming, Fishing, Animal Husbandry, Forestry and Mining |
| | 22 | 財產交易所得 | Income from Property Transactions |
| | 23 | 財產交易損失 | Loss from Property Transactions |
| | 24 | 競技競賽及機會中獎獎金或給與 | Income from Contests and Games and from Prizes and Awards Won by Chance |
| | 25 | 退休金 | Retirement Pay |
| | 26 | 資遣費 | Severance Pay |
| | 27 | 退職金 | Separation Pay |
| | 28 | 離職金 | Resignation Pay |

| | | | |
|------------|----|-------------|--|
| 所得稅（綜合所得稅） | 29 | 終身俸 | Life-time Pension |
| | 30 | 其他所得 | Other Income |
| | 31 | 實物所得 | Income in Kind |
| | 32 | 變動所得 | Variable Income |
| | 33 | 公債 | Government Bond |
| | 34 | 公司債 | Corporate Bond |
| | 35 | 金融債券 | Financial Debenture |
| | 36 | 短期票券 | Short-term Commercial Papers |
| | 37 | 短期票券利息 | Interest of Short-term Commercial Papers |
| | 38 | 零息債券 | Zero-coupon Bonds |
| | 39 | 結構型商品 | Structured Product |
| | 40 | 免稅額 | Exemptions |
| | 41 | 直系尊親屬 | Lineal Ascendant |
| | 42 | 在校就學 | Studying at School |
| | 43 | 無謀生能力者 | Being Incapable of Earning a Livelihood |
| | 44 | 扣除額 | Deductions |
| | 45 | 標準扣除額 | Standard Deduction |
| | 46 | 列舉扣除額 | Itemized Deductions |
| | 47 | 非現金捐贈 | Non-cash Donation |
| | 48 | 保險費 | Insurance Premium |
| | 49 | 醫藥及生育費 | Medical and Maternity Expenses |
| | 50 | 災害損失(綜合所得稅) | Losses from Disaster (Individual Income Tax) |
| | 51 | 不可抗力之災害 | A Disaster Caused by Force Majeure |
| | 52 | 購屋借款利息 | Interest on a House Mortgage |
| | 53 | 特別扣除額 | Special Deductions |

| | | | |
|---------------------------------|----|--------------------------|--|
| （ 綜 合 所 得 稅 ） | 78 | 綜合所得稅更正申請書 | Application Form for Correction of Individual Income Tax Returns |
| | 79 | 綜合所得稅退稅憑單補發申請書 | Application Form for the Reissuance of the Certificated Declaration for an Individual Income Tax Refund |
| | 80 | 個人災害損失申報(核定)表 | Application (Assessment) Form for Personal Loss in Disaster |
| | 81 | 核發中、英文綜合所得稅納稅證明書 | Issuance of Tax Payment Certificate (English and Chinese) for Individual Income Tax |
| | 82 | 外籍人士綜合所得稅扣繳實務 | Withholding Practice of Individual Income Tax for Aliens |
| | 83 | 外籍人士綜合所得稅結算申報實務 | Filing Practice of Individual Income Tax Return for Aliens |
| | 84 | 個人一時貿易資料申報書 | Declaration Form for Individual Income Derived from Incidental Trading |
| | 85 | 執行業務者使用機器記帳申請書 | Application Form for Professional Practitioners Using Electronic Bookkeeping |
| | 86 | 抵押利息所得調查核定 | Review and Assessment of Interest Income on Mortgages |
| | 87 | 非自住租賃所得查調核定 | Survey and Assessment of Income from Lease of Non-self-use Residences |
| | 88 | 執行業務及其他所得查調核定 | Survey and Assessment of Income from Professional Practice and Other Income |
| | 89 | 各類所得資料查詢 | Enquiries about Data on Various Incomes |
| | 90 | 本人財產歸戶資料查詢 | Enquiries about Data on Personal Property |
| | 91 | 全國財產總歸戶查詢 | Enquiries about Data on Nationwide Personal Property |
| | 92 | 核發扣繳稅款繳納證明 | Issuance of a Payment Certificate for Withholding Tax |
| | 93 | 核發儲蓄免扣證 | Issuance of Certificate for Exemption from Withholding Tax on Savings |
| | 94 | 綜合所得稅稅額試算服務 | Service of the Pre-calculation of Individual Income Tax Returns |
| | 95 | 個人房屋土地交易所得稅申報書 | Individual House and Land Transactions Income Tax Return |
| | 96 | 個人房屋土地交易所得稅申報核定通知書 | Notice for Assessment of Individual House and Land Transactions Income Tax |
| | 97 | 個人房屋土地交易所得稅申報稅額繳款書 | Tax Bill for Filling Individual House and Land Transactions Income Tax (Self-payment) |
| | 98 | __年度個人房屋土地交易所得稅自動補報稅額繳款書 | Tax Bill for Late/Amended-filling Payment of Individual House and Land Transactions Income Tax for Year __ |

| | | | |
|--------------------------------------|-----|-------------------------|---|
| 稅 (綜 合 所 得 稅) | 99 | 核發中、英文個人房屋、土地交易所得稅納稅證明書 | Issuance of Tax Payment Certificate (English and Chinese) for Individual House and Land Transactions Income Tax |
| | 100 | 居留證 | Alien Resident Certificate |
| | 101 | 股權繳納憑證 | Stock Share Payment Certificate |
| | 102 | 新股權利證書 | Certificates of Entitlement to New Shares |
| | 103 | 員工分紅配股 | Securities Acquired as an Employee's Bonus |
| | 104 | 員工認股選擇權 | Employee Stock Option |
| | 105 | 員工認股權證 | Employee Stock Warrants |
| | 106 | 賦予日 | Grant Date |
| | 107 | 執行日 | Exercise Date |
| | 108 | 庫藏股 | Treasury Stock |
| | 109 | 居住者外國人 | Resident Alien |
| | 110 | 非居住者外國人 | Non-resident Alien |
| | 111 | 所得來源 | Source of Income |
| | 112 | 扣繳稅款之扣抵 | Withholding Tax Credit |
| | 113 | 所得稅額扣抵 | Income Tax Credit |
| | 114 | 非課稅所得 | Non-taxable Income |
| | 115 | 非勤勞所得 | Unearned Income |
| | 116 | 福利性所得 | Fringe Benefits |
| | 117 | 受僱所得 | Income from Employment |
| | 118 | 勤勞所得 | Earned Income |
| | 119 | 勤勞所得扣除額 | Deduction for Earned Income |
| | 120 | 薪資稅 | Wage Tax |
| | 121 | 不動產利得稅 | Immovable Property Gains Tax |
| 綜 | 122 | 離境稅 | Exit Tax |

| | | | |
|--|-----|-----------|--|
| 合 所 得 稅 （ | 123 | 孩童減免額 | Child Deduction or Exemption |
| | 124 | 孩童照顧支出 | Child Care Expenditure |
| | 125 | 老人減免額 | Exemption for the Elderly |
| | 126 | 年金計畫 | Pension Schemes |
| | 127 | 物價指數連動法 | Indexation |
| | 128 | 保險給付 | Insurance Payment |
| | 129 | 人身保險 | Life Insurance |
| 所 得 稅 （ 營 利 事 業 所 得 稅 ） | 1 | 小規模營利事業 | Small-scale Profit-seeking Enterprise |
| | 2 | 投資公司 | Investment Company |
| | 3 | 母公司 | Parent Company |
| | 4 | 子公司 | Subsidiary Company |
| | 5 | 個人控股公司 | Personal Holding Company |
| | 6 | 家族公司 | Family Corporation |
| | 7 | 境外公司 | Offshore Company |
| | 8 | 非居住者 | Non-resident |
| | 9 | 有限合夥 | Limited Partnership |
| | 10 | 非營利團體 | Non-profit Organization |
| | 11 | 國際金融業務分行 | Offshore Banking Units; Offshore Banking Branches |
| | 12 | 國際證券業務分公司 | Offshore Securities Units; Offshore Securities Branches |
| | 13 | 國際保險業務分公司 | Offshore Insurance Units; Offshore Insurance Branches |
| | 14 | 海運業務 | Marine Transport Business |
| | 15 | 會計帳簿及憑證 | Accounting Books and Vouchers |
| | 16 | 會計基礎 | Accounting Basis |
| | 17 | 權責發生制 | Accrual Basis |
| | 18 | 現金收付制 | Cash Basis |

| | | | |
|---------------|----|-----------------|--|
| 事業所得稅 （營利） | 44 | 特許權利稅 | Franchise Taxes |
| | 45 | 資本所得 | Income from Capital |
| | 46 | 資本利得稅 | Capital Gains Tax |
| | 47 | 預付公司稅 | Advance Corporation Tax, ACT |
| | 48 | 補徵稅額 | Amount of Additional Tax Levied |
| | 49 | 投資稅額扣抵 | Investment Tax Credit |
| | 50 | 租稅扣抵 | Tax Credit |
| | 51 | 視同已納稅額 | Tax Sparing |
| | 52 | 視同已納稅額扣抵 | Tax Sparing Credit |
| | 53 | 補充性投資稅額扣抵 | Supplementary Investment Tax Credit |
| | 54 | 股東可扣抵稅額帳戶 | Imputation Credit Account |
| | 55 | 稅額扣抵比率 | Tax Deduction Ratio |
| | 56 | 稅額扣抵比率上限 | Upper Limit of Tax Deduction Ratio |
| | 57 | 未分配盈餘 | Undistributed Surplus Earnings |
| | 58 | 已繳納公司稅之盈餘所分配之股利 | Dividends Derived from Earnings after Tax |
| | 59 | 未繳納公司稅盈餘所分配之股利 | Dividends Derived from Earnings before Tax |
| | 60 | 資本分配 | Capital Distribution |
| | 61 | 隱藏之利潤分配 | Hidden Profit Distributions |
| | 62 | 暫繳申報 | Provisional Income Tax Return |
| | 63 | 催報 | To Urge to File Tax Returns |
| | 64 | 滯報金 | Delinquent Reporting Surcharge |
| | 65 | 怠報金 | Non-reporting Surcharge |
| | 66 | 決算申報 | A Current Final Report on Total Business Income |
| | 67 | 清算申報 | A Current Final Report on Income Earned from Liquidation |

| | | | |
|-----------------|----|-----------------------------|--|
| 事業所得稅 （ 營 | 68 | 清算期間 | Period of Liquidation |
| | 69 | 清算所得 | Liquidation Income |
| | 70 | 營利事業所得稅暫繳稅額申報書 | Profit-seeking Enterprise Provisional Income Tax Return |
| | 71 | 營利事業所得稅結算申報書 | Profit-seeking Enterprise Annual Income Tax Return |
| | 72 | 未分配盈餘申報 | Filing the Undistributed Earnings |
| | 73 | 股東可扣抵稅額帳戶變動明細申報 | Filing the Statement of Changes in the Imputation Credit Account |
| | 74 | 教育、文化、公益、慈善機關或團體結算申報書 | Education, Culture, Public Welfare or Charity Institutions or Organizations Income Tax Return |
| | 75 | 清算申報書 | Liquidation Tax Return |
| | 76 | 藍色申報制度 | Blue Return Filing System |
| | 77 | 會計師查核簽證申報 | Filing Returns Assessed and Certified by Certified Public Accountant |
| | 78 | 查帳審核 | Audit by Reviewing Accounting Books |
| | 79 | 書面審核 | Reviewing Tax Declaration on Paper |
| | 80 | 擴大書面審核 | Audit by Reviewing Declaration on Tax Returns Expanding to the Cases Qualified for the Standards Issued by the MOF |
| | 81 | 電腦選案 | Cases Selected by a Computer |
| | 82 | 核定通知 | Notice of Assessment |
| | 83 | 所得額標準 | The Standards of Income |
| | 84 | 同業利潤標準 | The Profit Standard of the Same Trade Concerned |
| | 85 | 營利事業所得稅查核準則 | Regulations Governing Assessment of Profit-seeking Enterprise Income Tax |
| | 86 | __年度營利事業所得稅結算稅額繳款書(自行繳納) | Year __ Tax Bill for Filed Profit-seeking Enterprise Income Tax (Self-payment) |
| 營 | 87 | __年度營利事業所得稅結算稅額自動補報繳款書 | Year __ Tax Bill for Voluntary Supplementary Payment of Profit-seeking Enterprise Income Tax |
| | 88 | __年度營利事業所得稅未分配盈餘稅額繳款書(自行繳納) | Year __ Tax Bill for Filed Profit-seeking Enterprise Income Tax on Undistributed Earnings (Self-payment) |

| | | | |
|---------------------------------|-----|---------------------------|--|
| 利 事 業 所 得 稅 一 | 89 | __年度營利事業所得稅未分配盈餘稅額自動補報繳款書 | Year __ Tax Bill for Voluntary Supplementary Payment of Profit-seeking Enterprise Income Tax on Undistributed Earnings |
| | 90 | __年度營利事業所得稅暫繳稅額繳款書(自行繳納) | Year __ Tax Bill for Provisional Profit-seeking Enterprise Income Tax (Self-payment) |
| | 91 | 營利事業超額分配股東可扣抵稅額自動補繳款書 | Tax Bill for Voluntary Supplementary Payment of Profit-seeking Enterprise Over-distributed Imputation Credit to Shareholders |
| | 92 | 超額分配股東可扣抵稅額 | The Amount of Over-distributed Imputation Credit to Shareholders |
| | 93 | 留抵稅額(營利事業所得稅) | Tax Overpaid Retained for Offsetting the Future Tax Payable (Profit-seeking Enterprise Income Tax) |
| | 94 | 原物料、商品變質報廢或災害申請書 | Application Form for the Deformation, Scrapping and Write-off of Raw Materials and Commodities Due to Disaster |
| | 95 | 固定資產及設備報廢或災害申請書 | Application Form for the Scrapping of Fixed Assets and Equipment Due to Disaster |
| | 96 | 營利事業所得稅結算申報更正申請書 | Application Form for Correction of Profit-seeking Enterprise Annual Income Tax Return |
| | 97 | 補發營利事業各項書表申請書 | Application Form for Reissuance of Various Forms for Use by Profit-seeking Enterprise |
| | 98 | 核發中、英文營利事業所得稅申報核定或納稅證明申請書 | Application Form for Issuing of Returns and Assessment /Tax Payment Certificate (English and Chinese) for Profit-seeking Enterprise Income Tax |
| | 99 | 營利事業所得稅申報及核定證明書 | Profit-seeking Enterprise Income Tax Returns and Assessment Certificate |
| | 100 | 營利事業所得稅納稅證明書 | Profit-seeking Enterprise Income Tax Payment Certificate |
| | 101 | 居住者證明申請書 | Application Form for Resident Certificate |
| | 102 | 居住者證明 | Certificate of Residence |
| | 103 | 外國法人投資證券申報納稅代理書 | Agent Appointment and Acceptance Form (For Foreign Corporate Person to File Tax Returns and Pay Tax in Connection with Securities Investments) |
| | 104 | 委託書(營利事業登記案件) | Letter of Authorization (For Registration of Profit-seeking Enterprise) |
| | 105 | 專案合併 | Specially Approved Merger |
| | 106 | 合併 | Mergers |
| | 107 | 收購 | Acquisition |
| | 108 | 併購 | Mergers and Acquisition |

| | | | |
|-----------|-----|------------------|--|
| | 109 | 分割 | Division |
| 所得稅（扣繳相關） | 1 | 扣繳義務人及納稅義務人 | Tax Withholders and Taxpayers |
| | 2 | 扣繳之報繳 | To Pay Withholding Tax |
| | 3 | 扣繳之申報 | To File Withholding Tax |
| | 4 | 扣繳稅款之繳納及扣繳憑單之申報 | Payment of Taxes Withheld and Filing of Withholding Statement |
| | 5 | 非扣繳範圍之所得 | Income not Subject to Withholding |
| | 6 | 各類所得扣繳率標準 | Standards of Withholding Rates for Various Incomes |
| | 7 | 扣繳率 | Withholding Rate |
| | 8 | 扣繳稅額 | Withholding Tax |
| | 9 | 扣繳憑單 | Withholding Tax Statement |
| | 10 | 各類所得扣繳暨免扣繳憑單 | Withholding and Non-withholding Tax Statement |
| | 11 | 股利申報書 | Dividend Declaration Form |
| | 12 | 股利憑單 | Dividend Statement |
| | 13 | (境外)緩課股票轉讓所得申報憑單 | Income Statement of Transferring Tax-deferred Stocks |
| | 14 | 各類所得扣繳稅款報繳證明申請書 | Application Form for Certificate of Withholding Income Tax |
| | 15 | 營利事業暨扣繳單位統一編號查詢 | Enquiry on the Tax Code Number of the Profit-seeking Enterprises and Withholding Agencies |
| | 16 | 扣繳單位統一編號設立、變更登記 | Registration for the Establishment and/or Alteration of the Tax Code Number for Withholding Agencies |
| | 17 | 給付時 | At the Time of Payment |
| | 18 | 視同給付 | Deemed Payment |
| | 19 | 溢扣 | The Amount Over-withheld |
| | 20 | 現時徵繳制 | Pay-as-you-earn |
| | 21 | 告發或檢舉獎金 | Reward for Information or Accusation |
| 所得稅 | 1 | 所得基本稅額 | Income Basic Tax |
| | 2 | 一般所得稅額 | Regular Income Tax |

| | | | |
|---------------|----|-------------|--|
| (所得基 | 3 | 基本稅額 | Basic Tax |
| | 4 | 基本所得額 | Basic Income |
| | 5 | 個人所得基本稅額申報表 | Individual Income Basic Tax Return |
| | 6 | 個人海外所得 | Individual Overseas Income |
| 所得稅 (租稅減免) | 1 | 租稅獎勵 | Tax Incentive |
| | 2 | 支出稅 | Expenditure Tax |
| | 3 | 日出條款 | Sunrise Clause |
| | 4 | 落日條款 | Sunset Clause |
| | 5 | 祖父條款 | Grandfather Clause |
| | 6 | 主管機關 | Competent Authority |
| | 7 | 有實際關連之所得 | Effectively Connected Income |
| | 8 | 目的地原則 | Destination Principle |
| | 9 | 企業集團 | Group of Companies |
| | 10 | 全球所得 | World-wide Income |
| | 11 | 全球財產 | World-wide Property |
| | 12 | 再投資期間 | Re-investment Period |
| | 13 | 再投資優惠 | Re-investment Relief; Roll-over Relief |
| | 14 | 研究發展 | Research & Development |
| | 15 | 消極性所得 | Passive Income |
| | 16 | 租稅庇護所 | Tax Haven |
| | 17 | 租稅特赦 | Tax Amnesty |
| | 18 | 租稅假期 | Tax Holiday |
| | 19 | 租稅遞延 | Deferred Tax |
| | 20 | 新興產業 | Emerging Industry |

| | | | |
|-----------|----|-------------------|---|
| 所得稅（國際租稅） | 1 | 移轉訂價 | Transfer Pricing |
| | 2 | 可比較未受控價格法 | Comparable Uncontrolled Price Method |
| | 3 | 可比較未受控交易法 | Comparable Uncontrolled Transaction Method |
| | 4 | 再售價格法 | Resale Price Method |
| | 5 | 成本加價法 | Cost Plus Method |
| | 6 | 可比較利潤法 | Comparable Profit Method |
| | 7 | 利潤分割法 | Profit Split Method |
| | 8 | 移轉訂價報告 | Transfer Pricing Report |
| | 9 | 常規交易原則 | Arm's Length Principle |
| | 10 | 常規交易區間 | Arm's Length Range |
| | 11 | 常規交易價格 | Arm's Length Price |
| | 12 | 預先訂價協議 | Advance Pricing Arrangement, APA |
| | 13 | 成本貢獻協議 | Cost Contribution Arrangement, CCA |
| | 14 | 成本分攤協議 | Cost Sharing Arrangement, CSA |
| | 15 | 跨國企業 | Multinational Enterprises, MNE |
| | 16 | 關係人 | Related Parties |
| | 17 | 關係企業 | Affiliated Enterprises |
| | 18 | 重組 | Restructuring |
| 所得稅（國際租稅） | 19 | 集團主檔報告 | Master File |
| | 20 | 本國事業報告 | Local File |
| | 21 | 國別報告 | Country-by-Country Reporting |
| | 22 | 跨國企業集團 | Multinational Enterprises Group, MNE Group |
| | 23 | 最終母公司 | Ultimate Parent Entity |
| | 24 | 代理母公司送交成員 | Surrogate Parent Entity |
| | 25 | 跨國企業與稅捐機關移轉訂價指導原則 | Transfer Pricing Guidelines for Multinational Enterprises and Tax Administrations |

| | | | |
|-----------|----|-------------|--|
| 國際租稅（所得稅） | 49 | 引力原則 | Force of Attraction |
| | 50 | 營業利潤 | Business Profit |
| | 51 | 經認可 OECD 方法 | Authorized OECD Approach, AOA |
| | 52 | 內部往來 | Internal Dealings |
| | 53 | 相對應調整 | Corresponding Adjustment |
| | 54 | 受益所有人 | Beneficial Owner |
| | 55 | 被指定人 | Nominee |
| | 56 | 導管公司 | Conduit Company |
| | 57 | 集合投資工具 | Collective Investment Vehicle, CIV |
| | 58 | 指定信託 | Nominee Trust |
| | 59 | 無差別待遇 | Non-discrimination |
| | 60 | 相互協議程序 | Mutual Agreement Procedure, MAP |
| | 61 | 雙邊預先訂價協議 | Bilateral Advance Pricing Arrangement, BAPA |
| | 62 | 資訊交換 | Exchange of Information |
| | 63 | 個案資訊交換 | Exchange of Information on Request, EOIR |
| | 64 | 自發資訊交換 | Spontaneous Exchange of Information, SEOI |
| | 65 | 自動資訊交換 | Automatic Exchange of Information, AEOI |
| | 66 | 租稅保密 | Tax Secrecy |
| | 67 | 防止濫用 | Anti-Abuse |
| | 68 | 協定競購 | Treaty Shopping |
| | 69 | 利益限制 | Limitation on Benefits, LOB |
| | 70 | 主要目的測試 | Principal Purpose Test, PPT |
| | 71 | 議定書 | Protocol |
| 國際 | 72 | 稅基侵蝕及利潤移轉 | Base Erosion and Profit Shifting, BEPS |
| | 73 | 經濟合作暨發展組織 | Organization for Economic Co-operation and Development, OECD |

| | | | |
|---------------------------------|----|---------------------------|--|
| 租 稅 （ | 74 | 亞洲稅務行政及研究組織 | Study Group on Asian Tax Administration and Research, SGATAR |
| | 75 | 國際財政文獻局 | International Bureau of Fiscal Documentation, IBFD |
| | 76 | 亞洲稅務論壇 | Asia Tax Forum |
| | 77 | 國際租稅及投資中心 | The International Tax and Investment Center, ITIC |
| | 78 | 維也納條約法公約 | Vienna Convention on the Law of Treaties, VCLT |
| | 79 | 多邊稅務行政互助公約 | Multilateral Convention on Mutual Administrative Assistance in Tax Matters, MAAC |
| | 80 | 多邊導入防止稅基侵蝕及利潤移轉租稅協定相關措施公約 | Multilateral Convention to Implement Tax Treaty Related Measures to Prevent Base Erosion and Profit Shifting, MLI |
| | 81 | 稅務資訊交換協定 | Tax Information Exchange Agreement, TIEA |
| | 82 | 多邊主管機關協定 | Multilateral Competent Authority Agreement, MCAA |
| | 83 | 主管機關協定 | Competent Authority Agreement, CAA |
| | 84 | 金融帳戶資訊共同申報及盡職審查準則 | Common Standard on Reporting and Due Diligence for Financial Account Information, CRS |
| | 85 | 適用所得稅協定查核準則 | Regulations Governing the Application of Agreements for the Avoidance of Double Taxation with Respect to Taxes on Income |
| 所 得 稅 （ 其 他 ） | 1 | 古典課稅制 | Classical Tax System |
| | 2 | 負所得稅 | Negative Income Tax |
| | 3 | 視同利息 | Deemed Interest |
| | 4 | 估價原則 | Valuation Principle |
| | 5 | 資本取得稅 | Capital Acquisitions Tax |
| | 6 | 資本財 | Capital Goods |
| | 7 | 過渡時期協議 | Transitional Arrangements |
| | 8 | 補充核定 | Supplemental Assessment |
| | 9 | 技術作價 | The Technical Value |
| | 10 | 稅式支出 | Tax Expenditure |
| | 11 | 多層次傳銷 | Multiple-level Marketing |

| | | | |
|---------|----|--------|---------------------------------------|
| 所得稅（其他） | 12 | 邊際稅率 | Marginal Rates |
| | 13 | 平均稅率 | Average Rate |
| | 14 | 出口補貼 | Export Subsidies |
| | 15 | 出口退稅 | Export Rebate |
| | 16 | 加工出口區 | Export Processing Zone |
| | 17 | 免稅出口區 | Duty Free Export Processing Zone |
| | 18 | 科學工業園區 | Science Parks |
| | 19 | 多階段課稅 | Multi-stage Taxation |
| | 20 | 防杜欠稅措施 | Anti-tax Delinquency Measures |
| | 21 | 來源規則 | Source Rule |
| | 22 | 租稅轉嫁 | Tax Shifting, Shifting of Taxes |
| | 23 | 租稅調合 | Harmonization of Tax |
| | 24 | 稅務代理人 | Tax Agent |
| | 25 | 納稅依從度 | Tax Compliance |
| | 26 | 財政住所 | Fiscal Residence |
| | 27 | 超級權利金 | Super Royalty |
| | 28 | 經濟利益團體 | Economic Interest Group, EIG |
| | 29 | 遠期外匯交易 | Forward Foreign Exchange Transactions |
| | 30 | 遠期利率協議 | Forward Rate Agreement |
| | 31 | 課稅期間 | Taxable Period |
| | 32 | 課稅稅基 | Taxable Base |
| | 33 | 課稅價格 | Taxable Value |
| | 34 | 聯合申報 | Joint Return |
| | 35 | 聯合核課 | Joint Assessment |
| | 36 | 課稅領域 | Tax Territories |

| | | | |
|-----|----|-------------|--|
| | 37 | 行政程序 | Administrative Procedures |
| | 38 | 違章審理 | Review of Referred Cases of Tax Misconduct, Violation, and Fraud |
| | 39 | 欠稅清理及執行 | Tax Arrears Collection and Enforcement |
| | 40 | 不得上訴案件 | Cases not Permitted to Appeal |
| 營業稅 | 1 | 銷售貨物 | Sale of Goods |
| | 2 | 在中華民國境內銷售貨物 | Sale of Goods within the Territory of the Republic of China |
| | 3 | 銷售勞務 | Sale of Services |
| | 4 | 在中華民國境內銷售勞務 | Sale of Services within the Territory of the Republic of China |
| | 5 | 進口貨物 | Imported Goods |
| | 6 | 納稅義務人 | Taxpayer |
| | 7 | 營業人 | Business Entity |
| | 8 | 固定營業場所 | Fixed Place of Business |
| | 9 | 視為銷售 | Deemed as a Sale |
| | 10 | 零稅率 | Zero-tax-rate |
| | 11 | 遠洋漁船 | Deep Sea Fishing Boats |
| | 12 | 免徵營業稅 | Exemption from Business Tax |
| | 13 | 放棄適用免稅 | Waiver of Tax Exemption (Option to Be Taxed) |
| | 14 | 合作社 | Cooperative |
| | 15 | 一般稅額計算 | General Tax Computation |
| | 16 | 特種稅額計算 | Special Tax Computation |
| | 17 | 特種飲食業 | Special Food and Beverage Services Enterprises |
| | 18 | 有娛樂節目之餐飲業 | Restaurants Providing Entertaining Show Programs |
| | 19 | 小規模營業人 | Small-scale Business Entities |
| | 20 | 免予申報銷售額之營業人 | A Business Entity Exempted from Filing Sales Amounts |

| | | | |
|-----|----|-----------|---|
| 營業稅 | 21 | 查定課徵 | Assessed by the Tax Authority for Business Tax |
| | 22 | 起徵點 | Tax Threshold, Minimum Taxable Sales Amount |
| | 23 | 兼營營業人 | Dual-status Business Entities |
| | 24 | 不得扣抵比例 | Non-deductible Ratio |
| | 25 | 比例扣抵法 | Proportional Deduction Method |
| | 26 | 直接扣抵法 | Direct Deduction Method |
| | 27 | 銷售額 | Sales Amounts |
| | 28 | 銷項稅額 | Output Tax |
| | 29 | 進項稅額 | Input Tax |
| | 30 | 自用乘人小汽車 | Passenger Cars for Personal Use |
| | 31 | 進項憑證 | Input Documentary Evidence |
| | 32 | 溢付稅額 | Amount of Overpaid Business Tax |
| | 33 | 留抵稅額 | Offset Against Business Tax Payable |
| | 34 | 銷項憑證 | Output Documentary Evidence |
| | 35 | 二聯式統一發票 | Duplicate Uniform Invoice |
| | 36 | 三聯式統一發票 | Triplicate Uniform Invoice |
| | 37 | 特種統一發票 | Special Uniform Invoice |
| | 38 | 收銀機統一發票 | Cash Register Uniform Invoice |
| | 39 | 電子計算機統一發票 | Computer Uniform Invoice |
| | 40 | 代收代付 | Collection and Payment on Behalf of Another Party |
| | 41 | 設籍課稅 | Setting up of a Taxpayer Registration File |
| | 42 | 媒體申報 | Filing via Electronic Media |
| | 43 | 總分支機構合併申報 | Consolidated Tax Return for Headquarters and Branches |
| | 44 | 滯報金 | Belated Reporting Surcharge |
| | 45 | 怠報金 | Non-reporting Surcharge |

| | | |
|----|-----------------------------|--|
| 46 | 虛報進項稅額 | Input Tax Falsely Reported |
| 47 | 開立不實統一發票營業人 | Business Entity Issuing False Uniform Invoices |
| 48 | 兼營營業人營業稅額調整計算表 | Table for the Adjustment and Computation of Business Tax for Dual-status Business Entities |
| 49 | 兼營營業人採用直接扣抵法購買國外勞務應納營業稅額計算表 | Table for the Computation of Business Tax Payable on the Purchase of Foreign Services for Dual-status Business Entities Applying the Direct Deduction Method |
| 50 | 委託書(代辦營業稅相關事項) | Authorization Letter (For Services Provided by Business Agent Acting in Business-tax-related Matters) |
| 51 | 提前使用統一發票申請書 | Application Form for Pre-use of Uniform Invoices |
| 52 | 營業人使用電子計算機統一發票申請書 | Application Form for the Use of Computer Uniform Invoices by Business Entities |
| 53 | 使用收銀機開立統一發票申請書 | Application Form for the Use of Cash Register Uniform Invoices |
| 54 | 遺失統一發票申請書 | Application Form for the Report of the Loss of Uniform Invoices |
| 55 | 媒體申報申請書 | Application Form for Filing via Electronic Media |
| 56 | 營業稅(使用、異動、取消)直撥劃撥退稅同意書 | Letter of Consent for Direct Deposit/Postal Giro of Business Tax Refunds (Use, Alterations, Cancel) |
| 57 | 統一發票集中購買申請書 | Application Form for the Volume Purchase of Uniform Invoices |
| 58 | 統一發票集中購買委託書 | Authorization Letter for the Volume Purchase of Uniform Invoices |
| 59 | 營業人申請由總機構彙總申報進銷項媒體資料申請書 | Application Form for the Consolidated Filing of Input/Output via Electronic Media by the Headquarters of Business Entities |
| 60 | 代理營業人申請營業稅進銷項資料媒體申報函 | Application for Business Agent for Filing of Input/Output of Business Tax via Electronic Media |
| 61 | 代理營業人網路整批申報營業稅申請書 | Application for Business Agent for Bulk Filing of Business Tax via Internet |
| 62 | 營業人銷售額與稅額申報書 | Declaration of Sales and Business Tax by a Business Entity |
| 63 | 營業稅繳款書 | Business Tax Payment Notice |
| 64 | 營業人申報固定資產退稅清單 | List of Fixed Assets for Tax Refund Claimed by Business Entity |
| 65 | 營業人銷貨退回(進貨退出)或折讓證明單 | Certificate of Sales/Purchases Returns or Allowances on Merchandise Sold/Purchased by a Business Entity |
| 66 | 海關退還溢繳營業稅申報單 | Declaration of Overpaid Business Tax Returned by the Customs |

營業稅

| | | | |
|-----|----|-------------------------|--|
| 營業稅 | 67 | 營業人申報適用零稅率銷售額清單 | List of Sales for Goods and Services Sold by a Business Entity at Zero-tax-rate |
| | 68 | 兼營營業人採用直接扣抵法--進項稅額分攤明細表 | Table for the Breakdown of the Input Tax of Dual-status Business Entities Applying the Direct Deduction Method |
| | 69 | 兼營營業人採用直接扣抵法營業稅額調整計算表 | Table for the Adjustment and Computation of the Business Tax of Dual-status Business Entities Applying the Direct Deduction Method |
| | 70 | 網路申報 | Filing via Internet |
| | 71 | 營利事業統一編號(統一編號) | Business Administration Number (BAN) |
| | 72 | 統一發票購買證 | Uniform Invoice Purchase Certificate |
| | 73 | 稅籍編號 | Logic Serial Number (Tax Serial Number) |
| | 74 | 免稅貨物或勞務 | Tax-exempt Goods or Services |
| | 75 | 零稅率銷售額 | Zero-tax-rate Sales Amount |
| | 76 | 外匯水單 | Remittance Slip |
| | 77 | 網路銷售專用 | For sale via Internet only |
| | 78 | 網路申購統一發票 | Purchase of Uniform Invoice via Internet |
| | 79 | 電子發票 | Electronic Uniform Invoices |
| | 80 | 電子發票整合服務平台 | E-invoice Platform |
| | 81 | 營業人購買舊乘人小汽車及機車進項憑證證明表 | Input Documentary Evidence Table of Business Entity Purchasing Used Passenger Car and Motorcycle |
| | 82 | 稅籍登記 | Taxation Registration |
| | 83 | 增值稅 | Value-added Tax |
| | 84 | 增值稅扣抵 | Credit for VAT |
| 營業稅 | 85 | 零售階段銷售稅 | Retail Sales Tax |
| | 86 | 保稅貨物 | Bonded Goods |
| | 87 | 保稅區 | Bonded Zone |
| | 88 | 保稅區營業人 | Bonded Zone Business Entity |

| | | | |
|-------------|----|--|--|
| | 89 | 課稅區營業人 | Taxable Zone Business Entity |
| | 90 | 供營運之貨物或勞務 | Goods or Services for Its Operational Use |
| | 91 | 展覽或臨時商務活動 | Exhibitions or Temporary Business Activities |
| | 92 | 外國之事業機關團體組織在中華民國境內從事參加展覽或臨時商務活動申請退還加值型營業稅退稅申請書 | Application for VAT Refund by Foreign Enterprises, Institutions, Organizations, or Associations Engaging in Exhibitions or Temporary Business Activities within the Territory of the ROC |
| | 93 | 從事參加展覽或臨時商務活動起訖期間參與人員及應稅憑證明細表 | Detailed Statement of the Period of the Exhibitions or Temporary Business Activities, Participating Personnel and Documentary Evidence |
| | 94 | 退稅申請應檢視事項自我審核表 | Checklist of Items for Inclusion in the Application for VAT Refunds |
| | 95 | 逆向課稅機制 | Reverse Charge Mechanism |
| 貨 物 稅 | 1 | 貨物稅 | Commodity Tax |
| | 2 | 應稅貨物 | Taxable Goods |
| | 3 | 免稅貨物 | Tax Exempt Goods |
| | 4 | 納稅義務人 | Taxpayer |
| | 5 | 產製 | Manufactured |
| | 6 | 委託代製 | Manufactured on a Consign Basis |
| | 7 | 產製廠商 | Manufacturer |
| | 8 | 免稅採購 | Purchasing of Tax-exempt Raw Materials |
| | 9 | 軍用免稅 | Tax-exempt Military Goods |
| | 10 | 從價徵收 | Taxed on an Ad Valorem Basis |
| | 11 | 從量徵收 | Taxed on a Specific Basis |
| | 12 | 應徵稅額 | Taxable Amount |
| | 13 | 橡膠輪胎 | Rubber Tires |
| | 14 | 大客車、大貨車使用之橡膠輪胎 | Rubber Tires for Buses and Trucks |
| | 15 | 卜特蘭一型水泥 | Portland I Cement |

| | | | |
|-------------|----|----------|--|
| 貨 物 稅 | 16 | 卜特蘭高爐水泥 | Portland Blast-furnace Slag Cement |
| | 17 | 代水泥 | Cement Substitutes |
| | 18 | 水泥熟料 | Cement Clinkers |
| | 19 | 飛灰水泥 | Fly Ashes Cement |
| | 20 | 散裝水泥 | Bulk Cement |
| | 21 | 白水泥或有色水泥 | White or Colored Cement |
| | 22 | 土灰水泥 | Soil Ashes Cement |
| | 23 | 設廠機製 | Factory Machine-made |
| | 24 | 清涼飲料品 | Cold Drinks |
| | 25 | 純天然果汁 | Pure Natural Fruit Juice |
| | 26 | 純天然蔬菜汁 | Pure Natural Vegetable Juice |
| | 27 | 濃縮果汁 | Concentrated Fruit Juice |
| | 28 | 天然果蔬汁 | Natural Fruit/Vegetable Juice |
| | 29 | 稀釋天然果蔬汁 | Diluted Natural Fruit/Vegetable Juice |
| | 30 | 食品添加物 | Food Additives |
| | 31 | 乳品 | Dairy Products |
| | 32 | 調味乳、發酵乳 | Flavoured Milk (Fermented Milk) |
| | 33 | 國家標準 | The National Standard |
| | 34 | 平板玻璃 | Flat-glass |
| | 35 | 導電玻璃 | Electrification Glass (Conductive Glass) |
| | 36 | 汽油 | Gasoline |
| 貨 物 稅 | 37 | 柴油 | Diesel Oil |
| | 38 | 煤油 | Kerosene |
| | 39 | 航空燃油 | Fuel Oil for Aircraft |
| | 40 | 燃料油 | Fuel Oil |

| | | | |
|-------------|----|--------------|---|
| 貨 物 稅 | 41 | 溶劑油 | Dissolving Oil |
| | 42 | 液化石油氣 | Liquefied Petroleum Gas |
| | 43 | 電器類 | Electric Appliances |
| | 44 | 中央系統型冷暖氣機之主機 | Air Handling Units |
| | 45 | 音響組件 | Stereophonic Components |
| | 46 | 小客車 | Passenger Sedans |
| | 47 | 貨車 | Trucks |
| | 48 | 客貨兩用車 | Passenger-cargo Cars |
| | 49 | 供研究發展用之進口車輛 | Vehicles Imported for Use in Technical Research and Development |
| | 50 | 特種車輛 | Special Purpose Vehicles |
| | 51 | 農地搬運車 | Tractors Equipped with Farming Equipment |
| | 52 | 完稅價格 | Taxable Value |
| | 53 | 包裝從物價格 | Related Packing Costs |
| | 54 | 出廠價格 | Ex-factory Price |
| | 55 | 銷售價格 | Selling Price |
| | 56 | 批發商毛利 | Wholesale Profits |
| | 57 | 通常價格 | General Price |
| | 58 | 容器成本 | Cost of Container |
| | 59 | 通常標準 | General Standard |
| | 60 | 中央系統型冷氣機 | Central Air Conditioning Units |
| | 61 | 廠商登記 | Manufacturer's Registration |
| | 62 | 保稅工廠 | Bonded Factory |
| | 63 | 產品登記 | Product Registration |
| | 64 | 產品統一編號 | Product Numbers |

| | | | |
|-------------|----|---------------|--|
| 貨 物 稅 | 65 | 照證 | Certificates |
| | 66 | 替代照證 | Substitutes of Certificates |
| | 67 | 計稅單位 | Tax Unit |
| | 68 | 未稅倉庫 | Untaxed Warehouse |
| | 69 | 未稅貨物移運 | Movement of Untaxed Goods |
| | 70 | 滯報金 | Belated Reporting Surcharge |
| | 71 | 怠報金 | Non-reporting Surcharge |
| | 72 | 滯納金 | Belated Surcharge |
| | 73 | 滯納利息 | Belated Interest |
| | 74 | 實際成本 | Actual Cost |
| | 75 | 先進先出法 | The First-in, First-out Method |
| | 76 | 加權平均法 | The Weighted Averaging Method |
| | 77 | 完稅照 | Tax Payment Certificate |
| | 78 | 免稅照 | Tax Exemption Certificate |
| | 79 | 臨時運單 | Provisional Transport Certificate |
| | 80 | 保稅倉庫 | Bonded Warehouse |
| | 81 | 汽缸 | Cylinder |
| | 82 | 牽引機 | Tractors |
| | 83 | 工程車 | Engineering Vehicles |
| | 84 | 低底盤公共汽車 | Low Chassis Buses |
| | 85 | 天然氣公共汽車 | Gas Buses |
| | 86 | 油電混合動力公共汽車 | Hybrid Oil and Electric Buses |
| | 87 | 電動公共汽車 | Electric Buses |
| | 88 | 身心障礙者復康巴士 | Rehabilitation Buses for the Disable |
| | 89 | 完全以電能為動力之電動車輛 | Fully Electric-driven Passenger Vehicles |

| | | | |
|---|----|---------------------------------------|---|
| | 90 | 油氣雙燃料車 | Liquefied Petroleum Gas Passenger Vehicles |
| 證 券 交 易 稅 及 期 貨 交 易 稅 | 1 | 證券交易稅 | Securities Transaction Tax |
| | 2 | 代徵人 | Collecting Agents |
| | 3 | 受讓證券人 | Securities Transferee |
| | 4 | 買賣交割 | Trade Settlement |
| | 5 | 緩課股票 | Tax-deferred Stocks |
| | 6 | 管理股票 | Managed Stock |
| | 7 | 證券交易稅之代徵獎金 | Collecting Reward of the Securities Transaction Tax |
| | 8 | 期貨交易稅 | Futures Transaction Tax |
| | 9 | 期貨交易稅之代徵人 | Collecting Agent of the Futures Transaction Tax |
| | 10 | 期貨交易稅之代徵獎金 | Collecting Reward of the Futures Transaction Tax |
| | 11 | ____年度證券交易稅一般代繳稅額繳款書(限私人間直接買賣有價證券者使用) | Year ____ Tax Bill for Payment by the Purchaser of Securities Transaction Tax (Applicable to direct personal and/or institutional securities transactions only) |
| | 12 | 股價類期貨契約 | Stock Index and Single Stock Futures Contracts |
| | 13 | 利率類期貨契約 | Interest Rate Futures Contracts |
| | 14 | 選擇權契約或期貨選擇權契約 | Option Contracts or Option Contracts on Futures |
| | 15 | 其他期貨交易契約 | Other Futures Contracts |
| 菸 酒 稅 | 1 | 菸酒稅 | Tobacco and Alcohol Tax |
| | 2 | 菸 | Tobacco |
| | 3 | 酒 | Alcohol |
| | 4 | 紙菸 | Cigarettes |
| | 5 | 菸絲 | Cut Tobacco |
| | 6 | 雪茄 | Cigars |
| | 7 | 釀造酒類 | Brewed Alcoholic Beverages |

菸
酒
稅

| | | |
|----|-------|--|
| 8 | 啤酒 | Beer |
| 9 | 蒸餾酒類 | Distilled Spirits |
| 10 | 再製酒類 | Reprocessed Alcoholic Beverages |
| 11 | 米酒 | Rice Wine |
| 12 | 料理酒 | Cooking Alcoholic Products |
| 13 | 料理米酒 | Cooking Rice Wine |
| 14 | 其他酒類 | Other Alcoholic Beverages |
| 15 | 酒精 | Ethyl Alcohol |
| 16 | 工業用酒精 | Industrial Use Ethyl Alcohol |
| 17 | 酒精成分 | Alcohol Content |
| 18 | 未變性酒精 | Un-denatured Ethyl Alcohol |
| 19 | 已變性酒精 | Denatured Ethyl Alcohol |
| 20 | 含藥酒類 | Medicated Alcohol |
| 21 | 公賣利益 | Monopoly Revenue |
| 22 | 視為出廠 | Being Deemed as Removal from the Factory |
| 23 | 酒精性飲料 | Alcoholic Beverages |
| 24 | 釀造 | Brewage |
| 25 | 糖化 | Saccharification |
| 26 | 發酵 | Fermentation |
| 27 | 蒸餾 | Distillation |
| 28 | 酒母 | Seed |
| 29 | 酒糟 | Stillage; Distillers Grain; Vinasse ; Grain; Slopp; Dunder |
| 30 | 白麴 | White Qu |
| 31 | 紅麴 | Red Qu |
| 32 | 健康福利捐 | Health and Welfare Surcharge |

| | | | |
|----------|----|------------|---|
| 印花稅 | 1 | 印花稅應稅憑證 | Taxable Documents for Stamp Tax |
| | 2 | 銀錢收據 | Receipts for Monetary Payments |
| | 3 | 買賣動產契據 | Deeds for Sale of Movables |
| | 4 | 承攬契據 | Contracting Agreements |
| | 5 | 典賣契據 | Contracts for Sale |
| | 6 | 讓受契據 | Contracts for Transfer |
| | 7 | 分割不動產契據 | Contracts for Partition of Real Estate |
| | 8 | 貼花及註銷 | Stamp Affixed and Cancelled |
| | 9 | 揭下重用 | Removed for Reuse |
| | 10 | 彙總繳納 | Paid by Filing a Collective Tax Return |
| 特種貨物及勞務稅 | 1 | 特種貨物及勞務稅 | Specifically Selected Goods and Services Tax |
| | 2 | 特種貨物 | Specifically Selected Goods |
| | 3 | 特種勞務 | Specifically Selected Services |
| | 4 | 持有期間 | Holding Period |
| | 5 | 銷售契約 | Sales Contract |
| | 6 | 應稅特種貨物 | Taxable Specifically Selected Goods |
| | 7 | 免稅特種貨物 | Tax-exempt Specifically Selected Goods |
| | 8 | 超輕型載具 | Ultra-light Vehicles |
| 遺產贈與稅 | 1 | 經常居住中華民國境內 | Continuous Residence within the R.O.C. |
| | 2 | 贈與 | Gift |
| | 3 | 以贈與論 | Deemed as a Gift |
| | 4 | 遺產總額 | Gross Estate |
| | 5 | 視為被繼承人遺產 | Deemed as Estate Property |
| | 6 | 遺產淨額 | Net Taxable Estate |
| | 7 | 債權及其他請求權不 | Unrecoverable or Unexercisable Claims or Other Creditor's |

| | | | |
|-------|----|---------------------|--|
| 遺產贈與稅 | | 能收取或行使 | Rights |
| | 8 | 農業用地 | Agricultural Land |
| | 9 | 不計入遺產總額 | Exclusions from Gross Estate |
| | 10 | 不計入贈與總額 | Exclusions from the Total Amount of Gifts |
| | 11 | 贈與附有負擔 | Liability Transferred Together with the Gift |
| | 12 | 課徵標的物 | The Taxed Property |
| | 13 | 實物抵繳 | Payment in Kind |
| | 14 | 確切納稅保證 | Definitive Guarantee of Payment of Tax |
| | 15 | 未結之案件 | Unsettled Cases |
| | 16 | 切結書 | Affidavit |
| | 17 | 遺產稅申報書/說明書 | Estate Tax Declaration Form / Instructions |
| | 18 | 贈與稅申報書/說明書 | Gift Tax Declaration Form / Instructions |
| | 19 | 遺產稅案件更正申請書 | Application Form for Corrections in an Estate Tax Case |
| | 20 | 繼承系統表 | Inheritance Tree Diagram |
| | 21 | 贈與稅案件更正(撤銷)申請書 | Application Form for Corrections(Withdrawal) in a Gift Tax Case |
| | 22 | 遺產稅申報應檢附文件 | Documents which Should Be Submitted along with an Estate Tax Declaration |
| | 23 | 遺產稅、贈與稅各項證明核(補)發申請書 | Application Form for Issuance(Reissue) of Estate/Gift Tax Certificates |
| | 24 | 遺產稅延期申報申請書 | Application Form for Deferred Declaration of Estate Tax |
| | 25 | 主張買賣申請書 | Application Form of a Claim on Sales |
| | 26 | 分配剩餘財產申請書 | Application Form for Distribution of Remaining Properties |
| | 27 | 實物抵繳--不動產財產清單 | Payment in Kind--List of Real Property |
| | 28 | 遺產稅延期申報 | Postponed Filing of Estate Tax |
| | 29 | 贈與稅延期申報 | Postponed Filing of Gift Tax |
| | 30 | 遺囑執行人 | Executor of the Will |

| | | | |
|-----|----|---------|---|
| | 31 | 繼承人 | Heir |
| | 32 | 受遺贈人 | Legatee |
| | 33 | 債權 | Rights of Claim |
| | 34 | 遺產管理人 | Administrator of Estate |
| | 35 | 法定代理人 | Legal Representative |
| | 36 | 監護人 | Guardian |
| 土地稅 | 1 | 土地稅 | Land Tax |
| | 2 | 累進起點地價 | Starting Cumulative Value (SCV) |
| | 3 | 抵價地 | Land in Lieu of Compensation which the Landowner Is Entitled for the Value of Land Reguisioned under Zone Expropriation |
| | 4 | 抵費地 | Land in Lieu of Expenditure which Shall Be Born by the Landowner After Reconsolidation of Land |
| | 5 | 公共設施保留地 | Land Reserved for Public Facilities |
| | 6 | 申報地價 | Declared Land Value |
| | 7 | 土地漲價總數額 | Total Amount of Land Value Increment |
| | 8 | 徵收實物 | The Levy on Agricultural Land May Be Paid in Kind |
| | 9 | 折價代金 | Money Substitution May Be Offered in Kind with Rice or Wheat |
| | 10 | 原規定地價 | The Original Decreed Land Value |
| | 11 | 前次移轉現值 | The Previous Transfer Value |
| | 12 | 空地 | Vacant Lot |
| | 13 | 自用住宅用地 | Self-use Residential Land |
| | 14 | 自耕農地 | Self-tilled Agricultural Land |
| | 15 | 隨賦徵購實物 | Purchase of Agricultural Products from Farmers When Collecting Tax Payment in Kind |
| | 16 | 公告現值 | Assessed Present Value |
| | 17 | 私有土地 | Private Land |
| | 18 | 公有土地 | Public Land |

| | | | |
|-------------|----|-----------------|--|
| | 19 | 土地增值稅自用住宅用地重購退稅 | The Land Value Increment Tax Refunded to Landowner Due to Reacquisition of Self-use Residential Land |
| | 20 | 都市土地 | Urban Land |
| | 21 | 農業用地 | Agricultural Land |
| | 22 | 非都市土地 | Non-urban Land |
| | 23 | 工業用地 | Industrial Land |
| 房 屋 稅 | 1 | 房屋稅 | House Tax |
| | 2 | 承租人 | Tenant |
| | 3 | 不堪居住 | Uninhabitable |
| | 4 | 未滿一個月不計房屋稅 | No House Tax Shall Be Levied for any Period Shorter Than One Month |
| | 5 | 合法登記之工廠 | Duly-registered Factory |
| | 6 | 非自住住家用房屋 | A House Used for Residential Purposes But Not Occupied by the Owner, His or Her Spouse or Relatives of Direct Lineage of the Household |
| | 7 | 典權人 | Dien-holder |
| | 8 | 典權 | Dien Right |
| | 9 | 自住房屋 | A House Used for Residential Purpose by the Owner, His or Her Spouse or Relatives of Direct Lineage of the Household |
| | 10 | 供公益出租人出租使用房屋 | A House Leased for Public Welfare Purpose by a Landlord |
| | 11 | 房屋所有人 | House-owner |
| | 12 | 房屋建造完成 | Completed Construction of House |
| | 13 | 房屋現值 | Current Value of a House |
| | 14 | 房屋標準價格 | Standard Value of a House |
| | 15 | 供人民團體等非營業用房屋 | A House Used for the Operation of Non-Profit Civic Organizations |
| | 16 | 屋頂游泳池加價 | Added Value for a Swimming Pool on the Roof |
| | 17 | 建造執照 | Construction License |
| | 18 | 使用執照 | License of Permit |

| | | | |
|--------|----|---------|--|
| | 19 | 建築物 | Building |
| | 20 | 面積 | Area |
| | 21 | 起造人 | Builder |
| | 22 | 毀損面積 | The Area which was Destroyed |
| | 23 | 營業用房屋 | A House Used For Business Purpose |
| 契 稅 | 1 | 契稅 | Deed Tax |
| | 2 | 公證 | Notarized Certificate |
| | 3 | 分割 | Partition |
| | 4 | 占有 | Possession |
| | 5 | 交換 | Exchange |
| | 6 | 共有 | Co-owned |
| | 7 | 判決確定日 | The Date of Final Judgment Rendered by the Court |
| | 8 | 承典 | Creation of Dien |
| | 9 | 契稅申報起算日 | The Starting Date for Filing of Deed Tax |
| | 10 | 契價 | The Value of a Deed |
| | 11 | 怠報金 | Delinquent Reporting Surcharge |
| | 12 | 匿報契稅 | Evasion of the Reporting of Deed Tax |
| | 13 | 區分所有 | The Portion of Strata Titled |
| | 14 | 短報 | Under-reports |
| | 15 | 買賣 | A Sale |
| | 16 | 贈與 | A Bestowal or a Donation |
| | 17 | 權利變更登記 | Registration of the Transfer of the Title Right |
| | 18 | 變更起造人 | A Change in the Name of the Builder |
| 使 用 | 1 | 使用牌照稅 | Vehicle License Tax |
| | 2 | 交通工具 | Transportation Equipment |

| | | | |
|-------------|----|---------------|--|
| 牌 照 稅 | 3 | 汽缸總排氣量 | Total Cylinder Displacement Volume |
| | 4 | 軍隊裝備編制內之交通工具 | Military T/O Transportation Equipment |
| | 5 | 公共團體設立之醫院 | Public Hospitals |
| | 6 | 裝配之交通工具 | Assembled Transportation Equipment |
| | 7 | 利用非交通工具之設備 | Using Non-transportation Equipment |
| | 8 | 專供公共安全使用之交通工具 | Transportation Equipment Used Exclusively for the Purpose of Public Safety |
| | 9 | 專供衛生使用之交通工具 | Transportation Equipment Used Exclusively for the Purpose of Public Health |
| | 10 | 供身心障礙者使用之交通工具 | Transportation Equipment Used by Mentally or Physically Disabled Persons |
| | 11 | 臨時牌照及試車車牌 | Temporary License and License for Automobile Testing |
| | 12 | 逾期使用 | Use of an Expired License |
| | 13 | 移用使用牌照 | A Vehicle License Used for Another Vehicle |
| 娛 樂 稅 | 1 | 娛樂稅 | Amusement Tax |
| | 2 | 代徵人 | Collecting Agent |
| | 3 | 技藝表演 | Acrobatics Show |
| | 4 | 競技比賽 | Competitions of Skill and Other Contests |
| | 5 | 其他提供娛樂設施 | Other places, facilities or activities that Provide Facilities for Recreation or Entertainment |
| | 6 | 公益慈善演出 | Activities for Public Interest and Charity |
| | 7 | 代徵 | Tax Collection by an Agent |
| | 8 | 代徵獎勵金 | Reward for Tax Collecting Agents |
| | 9 | 不予代徵 | Negligent Tax Collection by an Agent |
| 稅 捐 稽 | 1 | 稅捐稽徵法 | Tax Collection Act |
| | 2 | 稅捐稽徵法施行細則 | Enforcement Rules of the Tax Collection Act |
| | 3 | 稅捐 | Tax |
| | 4 | 稅捐法定主義 | Principle of Taxation by Law |

| | | | |
|-----------------------|----|------------|--|
| 徵 法 | 5 | 互惠免稅 | Reciprocal Tax Exemption |
| | 6 | 稅捐優先受償權 | Priority in the Collection of Taxes Over General Claims by Creditors |
| | 7 | 破產財團 | Bankruptcy Estate |
| | 8 | 破產債權 | Obligatory Claim Against the Bankruptcy |
| | 9 | 別除權 | Right of Exclusion |
| | 10 | 破產財團費用 | Expense of the Bankruptcy Estate |
| | 11 | 破產財團債務 | Debts of the Bankruptcy Estate |
| | 12 | 公司重整 | Company Reorganization |
| | 13 | 重整債權 | An Obligatory Claim Against the Reorganization of the Company |
| | 14 | 重整債務 | Debts Incurred During Company Reorganization |
| 稅 捐 稽 徵 法 | 15 | 緩繳 | Deferred Payment of Taxes |
| | 16 | 相當擔保 | Equivalent Collateral |
| | 17 | 納稅義務人權益之保護 | The Protection of Taxpayer's Rights |
| | 18 | 共有財產 | Jointly-owned Property |
| | 19 | 分別共有 | Co-owned |
| | 20 | 共同共有 | Owned-in-common |
| | 21 | 公司合併 | Company Merger |
| | 22 | 概括承受 | General Assumption |
| | 23 | 繳納通知文書 | Tax Payment Notice |
| | 24 | 繳納期限 | Deadline for the Payment of Tax |
| | 25 | 查對更正 | Check and Correction |
| | 26 | 送達 | Service of Documents |
| | 27 | 寄存送達 | Service of Documents by Mail to the Location of the Competent Autonomous or Police Authorities |
| | 28 | 公示送達 | Service of Documents by Publication |

| | | | |
|-----------------------|----|--------|--|
| 稅 捐 稽 徵 法 | 29 | 應受送達人 | A Person to Whom the Service of Documents Is Attempted |
| | 30 | 委託送達 | Service of Documents by a Government Organization Entrusted |
| | 31 | 補充送達 | Supplementary Service of Documents |
| | 32 | 滯納金 | Belated Surcharge |
| | 33 | 核課期間 | Assessment Period |
| | 34 | 徵收期間 | Collection Period |
| | 35 | 參與分配 | Participate in the Distribution of the Proceeds from the Court-enforced Sale of a Property |
| | 36 | 稅捐保全 | Tax Safeguards |
| | 37 | 禁止財產處分 | Prohibited from the Disposal of Property |
| | 38 | 限制出境 | Restriction on Leaving the ROC |
| | 39 | 提前徵收 | Collection Prior to the Statutory Date of the Amount to Be Paid in Taxes Falls Due |
| | 40 | 溢繳退稅 | Refund of Overpaid Tax |
| | 41 | 退稅抵欠 | Offset the Refundable Taxes Payable Against the Delinquent Taxes Receivable |
| | 42 | 搜索 | Search |
| | 43 | 扣押 | Seizure |
| | 44 | 課稅資料保密 | Preserve the Confidentiality of Taxation Information |
| | 45 | 執行名義 | A Ground for Execution |
| | 46 | 稅捐行政救濟 | Administrative Remedies |
| | 47 | 復查 | Recheck |
| | 48 | 撤銷重核 | Cancel and Reassess |
| | 49 | 稅務協談 | Meeting to Resolve Disputes in Taxation Cases |
| | 50 | 代徵 | Taxes Collection by Agent |
| | 51 | 強制執行 | Compulsory Execution |
| | 52 | 拘提管收 | Arrested and Taken into Custody |

| | | | |
|-----------------------|----|-----------------|--|
| 稅 捐 稽 徵 法 | 53 | 暫緩移送執行 | Deferral of the Compulsory Execution |
| | 54 | 停止執行 | Cessation of the Compulsory Execution |
| | 55 | 租稅罰 | Tax-related Punishment |
| | 56 | 租稅刑罰 | Tax-Related Penal Punishment |
| | 57 | 行為罰 | Punishment for Violation of a Duty to Act in Relation to the Tax Law |
| | 58 | 漏稅罰 | Punishment for Tax Evasion |
| | 59 | 擇一從重處罰 | Imposition of the Severest of the Punishments |
| | 60 | 自動補報補繳免罰 | Remitted from Punishment on Presentation of a Supplementary Tax Declaration and a Payment of Taxes |
| | 61 | 減免處罰 | Mitigate or Remit the Punishment |
| | 62 | 從新從輕原則 | The Principle of Applying the Newer or the More Lenient Law |
| | 63 | 裁罰金額倍數參考表 | Reference Table for Fines and Multiples of Punishments |
| | 64 | 準用 | Apply Mutatis Mutandis |
| | 65 | 全國財產資料查詢申請書 | Application Form for Inquiry into Taxpayer's Nationwide Property Information |
| | 66 | 債權人查調債務人課稅資料申請書 | Application Form for Creditor Inquiring about the Taxation Information of Debtor |
| | 67 | 檢舉逃漏稅獎金 | The Reward for an Informant or Accuser Providing Information Regarding Tax Evasion |
| | 68 | 支付命令 | Payment Order |
| | 69 | 債權憑證 | Certificate of the Obligatory Claim |
| | 70 | 本票 | Promissory Note |
| | 71 | 假扣押 | Provisional Attachment |
| | 72 | 假處分 | Provisional Injunction |
| | 73 | 假執行 | Provisional Execution |
| | 74 | 調解筆錄 | Mediation Record |
| | 75 | 和解筆錄 | Settlement Record |
| | 76 | 實質課稅原則 | The Principle of Substantive Taxation |

| | | | |
|----------|----|------------------------|---|
| | 77 | 協力義務 | The Obligation of Taxpayers to Assist by Reporting the Required Information |
| | 78 | 清算人 | Liquidator |
| | 79 | 租稅規避 | Tax Avoidance |
| 記帳士法 | 1 | 記帳士 | Certified Public Bookkeeper |
| | 2 | 記帳士登錄表申請書 | Application Form for Registration of a Certified Public Bookkeeper |
| | 3 | 記帳士履歷表 | Resume of a Certified Public Bookkeeper |
| | 4 | 記帳士登錄表 | Registration Form for a Certified Public Bookkeeper |
| | 5 | 記帳士登錄(登記)事項變更申請書 | Application Form for Modification of the Registration of a Certified Public Bookkeeper |
| | 6 | 記帳士註銷登錄申請書 | Application Form for Revoking the Registration of a Certified Public Bookkeeper |
| | 7 | 記帳及報稅代理人 | Bookkeeper and Tax Return Filing Agent |
| | 8 | 記帳及報稅代理人執業登錄申請書 | Application Form for Practice Registration of Bookkeeper and Tax Return Filing Agent |
| | 9 | 記帳及報稅代理人登錄(記)、變更登錄(記)卡 | Registration (or Modifying Registration) Card for Bookkeeper and Tax Return Filing Agent |
| 納稅者權利保護法 | 1 | 納稅者權利保護法 | The Taxpayer Rights Protection Act |
| | 2 | 納稅者權利保護法施行細則 | Enforcement Rules of the Taxpayer Rights Protection Act |
| | 3 | 稅務專業法庭 | Taxation Special Tribunals |
| | 4 | 納稅者權利保護諮詢會 | Taxpayer Rights Protection Advisory Committee |
| | 5 | 納稅者權利保護官 | Taxpayer Ombudsmen |
| | 6 | 推計課稅 | Tax Estimation |
| | 7 | 基本生活費 | The Expense for Maintaining the Basic Living |
| 稅務行 | 1 | 晶片金融卡繳稅 | Tax Payment by Financial Chip Card |
| | 2 | 便利商店繳款 | Tax Payment at Convenience Stores |
| | 3 | 自動櫃員機轉帳繳稅 | Tax Payment by ATM Transfer |
| | 4 | 信用卡繳稅 | Tax Payment by Credit Card |

| | | | |
|---|---|-------------------|---|
| 政 | 5 | 約定轉帳繳稅 | Tax Payment by Designated Account Transfer |
| | 6 | 電話語音及網際網路 轉帳繳稅 | Tax Payment by Phone or E-transactions from Current or Savings Accounts |
| | 7 | 戶籍謄本 | Household Registration Transcript |
| | 8 | 除戶戶籍謄本 | Household Registration Cancellation Transcript |
| | 9 | 全功能櫃臺 | General Service Counter |